

رۆل و پیشه‌ی ژن له کوردستانی کۆن (له ههزاره‌ی سییه‌می پ.ز. له ئاوینه‌ی شوینه‌وار هه‌کانه‌وه)

هاژه عه‌بدولجه‌بار ره‌زا

به‌شی شوینه‌وار، کۆلجی زانسته‌مرقایه‌تییه‌کان، زانکوی سلیمانی

hazha.raza@univsul.edu.iq

پوخته:

گومانی تێدانه‌ ژن و هه‌ک تاکیکی سه‌ره‌کی و گرنگی نۆ کۆمه‌لگه‌ به‌گه‌ستی و خێزان به‌تایه‌تی له سه‌رده‌مه‌ دێریه‌کانه‌وه تاوه‌کو ئێستا رۆل و گرنگیه‌کی یه‌کجار زۆری هه‌بووه، به‌ده‌ر له‌وه‌ی له‌ده‌روه‌ شانه‌به‌شانی پیاو سه‌رقالی کارکردن بووه، له‌ماله‌وه ئه‌رکی چێشتلێنان و خاوین کردنه‌وه‌ی مأل و به‌خێوکردنی مناله‌کانی له‌ ئه‌ستو بووه. له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا روشنایی ده‌خه‌ینه سه‌ر ده‌رکه‌وتنی ژن له‌سه‌ر شوینه‌وار مکانی کوردستان له‌ هه‌زاره‌ی سییه‌می پێش زایی، به‌ پشتیبه‌ستن به‌ به‌لگه‌ شوینه‌وار یه‌یه‌کان ده‌بینن ژن به‌ شیوه‌یه‌کی به‌رچاو و له‌ دیمه‌نی جیا جیادا ده‌رکه‌وتوه. به‌ده‌ر له‌وانه‌ش له‌به‌ر روشنایی ده‌قه میخیه‌یه‌کان ئاشنای ناوی که‌سی و ئه‌رک و پیشه‌ی به‌شیک له‌ ژنانه‌ ده‌بین که له‌سه‌ر شوینه‌وار مکان (وه‌ک مۆره لوله‌یه‌یه‌کان) له‌ هه‌زار مه‌یدا ده‌رکه‌وتوون، بۆ نمونه‌ شازنه 'Uqnitum' که هاوسه‌ری پادشای خوری 'توپکیش' 'Tupki' بووه، له‌سه‌ر مۆره لوله‌یه‌یه‌کانی ئورکیش به‌ ناوی 'نوقنیتوم-ی شازن' 'NIN Uqnitum' و 'نوقنیتوم-ی هاوسه‌ر' 'Uqnitum Dam' ده‌رکه‌وتوه، یه‌ک که‌سایه‌تی له‌ دوو ئه‌رک و رۆلی جیاوازا ده‌بینرێت، یه‌که‌مینیان وه‌ک شازنی و ولات، دوو هه‌مین و هه‌کو هاوسه‌ری سه‌ره‌کی پادشای و دایکی شازاده‌ی جێنشین که له‌ که‌شیکه‌ی ته‌واو خێزانییدا ده‌رکه‌وتوه. هه‌روه‌ها ناوی 'زامینا' 'Zamena' وه‌ک ده‌سته‌ر است و هاوکاری شازن و خزمه‌تکاری تایه‌ت به‌خۆی و دایه‌نی مناله‌کانی، و 'تولی' 'Tuli' وه‌ک چێشتلێنه‌ری نوقنیتوم ده‌رکه‌وتوون. ئه‌مانه‌ وه‌ک دوو که‌سایه‌تی گرنگی نۆ کوشکی شاهانه‌ رۆلیان گێراوه له‌ خزمه‌تکردنی شازن و به‌ریوه‌ردنی کار و پیشه‌ی خۆیان و هه‌کو ئاماده‌کردنی خاوی رۆژانه‌ی شازنه‌ نوقنیتوم و به‌ریوه‌ردنی خاوی تایه‌ت به‌ ئاهه‌نگ و یۆنه‌مان.

کلێله و وشه: نوقنیتوم-ی شازن، نوقنیتوم -ی هاوسه‌ر، زامینا 'Zamena'، دایه‌ن، 'تولی' 'Tuli'، چێشتلێنه‌ر، دروستکردنی گۆینه‌، خزمه‌تکار.

الملخص

لا شك أن المرأة كفرد مهم في المجتمع بشكل عام والأسرة بشكل خاص كان لها دور كبير منذ القدم. في هذه الدراسة سنسلط الضوء على ظهور المرأة في المواقع الأثرية في كردستان في الألف الثالث قبل الميلاد، استناداً إلى الأدلة الأثرية، ظهرت النساء بشكل ملحوظ في مشاهد مختلفة مثل كمشاهد عائلية، دينية، العمل، الطبخ، صناعة الفخار، الموسيقيين، المطربين، وما إلى ذلك. بالإضافة إلى ذلك، في ضوء النصوص المسمارية، نتعرف على الأسماء الشخصية والمهن لبعض النساء على الآثار (الاختام الاسطوانية) في تلك الألفية. تظهر شخصية اوفنيتوم على الاختام كزوجة رئيسية للملك الخوري توپكيش دونت اسمها بعنوان اوفنيتوم الملكة NIN Uqnitum مرة واوفنيتوم الزوجة Uqnitum Dam مرة أخرى. ظهرت هذه الشخصية بأدوار مختلفة، الأولى كملكة البلاد، والثانية كزوجة الملك ووالدة ولي العهد. ظهرت اسم زامينا Zamena كخادمة و راعية لاوفنيتوم واولادها على ختمين، اما اسم تولي Tuli ظهرت على ختمين كطاهية او رئيسة الطبّاخين في القصر الملكي.

Summary

There is no doubt that women, as an important individual in society in general and the family in particular, have played a major role since ancient times. In this study, we will shed light on the appearance of women in archaeological sites in Kurdistan in the third millennium BC. Based on archaeological evidence, women appeared noticeably in various scenes such as family scenes, religious scenes, work, cooking, pottery making, musicians, singers, etc. till then. In addition, in light

of the cuneiform texts, we learn about the personal names and occupations of some women on the monuments (cylinder seals) of that millennium. The character of **Uqnitum** appears on the seals as the chief wife of King Father Topkish. Her name was written as **Uqnitum** the Queen **NIN Uqnitum** once and **Uqnitum** the Wife **Uqnitum Dam** another time. This character appeared in different roles, the first as the queen of the country, and the second as the king's wife and the mother of the crown prince. The name **Zamena** appears on two seals as a maid and caretaker of **Uqnitum** and her children, while the name **Tuli** appears on two seals as a cook or head chef in the royal palace.

پېشەكى:

بەلگە شوئىنەۋارىيەكان دەيسەلمېنن كە ژن لە سەردەمە دېرىنەكانى كوردستان خاۋەن كەسايەتتەكى تاييەت بوو. رۆل وپىگىيەكى گرنگى ھەبوو چ لە نېو خىزانەكەى وەكو ھاۋسەر و دايك چ وەكو دەستى كار كە جىگە دەستى ديارە لەو ئەرك وپەرپرسيارتيەى پېئ دەدرت لە كۆمەلگە. ھەرچەندە ئەو بايەخەى بە ژن دراو ھىچ كاتىك نەگەشتوتە ئاستى رەگەزى بەرامبەر چونكە كۆمەلگەى مېسوپوتاميا بە گشتى و كوردستان بەتاييەتى پياو سالارى بوو، بەلام لەگەل ئەوئەشدا پې دەجىت ژن توانيىتتى تارادەمىك نازادىيەك بۆخۆ دەستەبەر بكات بۆ ئەوئەى بتوانى مافەكانى بەدەست بەننيت بۆ نمونە لە پرووى كاركردنەو، لەلايەكەو بۆ ئەوئەى داھاتى تاييەت بەخۆى ھەيت، لەلايەكى ترمە شانبەشانی پياو ھاۋكارى خىزانەكەى بدات. لەگەل جىگىرپوونى مەۋف و سەرمەتەى دەرگەوتنى كشتوكال و مالىكرەنى ئاژەل و دروستكرەنى گەلنە (بۆ چىشت لىنان و خەزەنە) كە يەككەن لە كۆنترىن ئەو پېشانەى ژنان شانبەشانی پياۋان لە چاخى بەردىنى نوئى ئەنجاميان داو، كارى/پېشەى رستەن وچىن بە پېشەى ئەو كارانە دادەنرەت كە مەۋف بە گشتى وژن بەتاييەتى ئەنجامدايت، دواى ئەوئەى توانى نامرازى بەردىن و تەنەت لەئىسك و تەختەش دروستبكات. مېژووى ئەم پېشەى لە كوردستان بۆ چاخى بەردىنى نوئى دەرگەرتەو بەلگەى دۆزىنەو چەند نامرازىكى شوئىنەۋارى گرنگى وەك سەرمەشەى (Spindle Whorls) لە ناوچە جياۋازەكانى كوردستان كە نامازمە بۆ پېشەگەوتنى لايەنى پېشەسازى لە ناوچەكە. بۆ نمونە لە گوندى چەرمۆ سەرمەشەى لە بەرد (الدباغ، ۱۹۸۵، ۱۲۱-۱۲۲) و قور (Morales, 1983, 390) دۆزرايەو كە نامازمە بۆ زانىنى كارى رستەن وچىن لەلايەن ژنان وپياۋانەو ئەنجامدراو. وەكو رستەنى خورى (باقر، ۱۹۷۳، ۲۲۰). لەگەل ئەوئەشدا دەرزى و دىلوانى لە ئىسك دروستكراو لە چەرمۆ دۆزراوئەو، كە دەرزى لە نامرازە سەرمەكەكانى جەل و بەرگەن (Watson, 1983, 362). لەناوچەكانى شەمشارە (Matthews, 2000, 73) و نەشەگەى تەمەر خان نەزىك لە مەندەلى (الجادر، ۱۹۸۵، ۸) كە ھاۋسەردەمى چەرمۆ-ژمارمەكى بەرچاۋ لەسەرمەشەى دۆزرايەو كە بۆ كارى رستەن وچىن بەكاردەھنرەت (ابراھىم، ۲۰۰۳، ۵۲).

توئەر بەلگەى ھەبوونى پېشەى رستەن وچىنى وەك نمونەى ئەو پېشانە ھەنایەو كە دەشت تاييەت بەژنان لەدواى ئەو كارو پېشانە رۆلى كارى تېدا گىراۋە لەگەل پياۋاندا. تاوەكو بەرمۆ فراۋانى كۆمەلگە برۆين لە سەردەمە مېژوۋىيەكان نەزىك بېنەو كارو پېشەكان ھەمەجۆر و فراۋانتر دەبن، بەتاييەت لە ھەزارەى سىيەمى پ.ز. كە پەيوەندى بە ناوەرۆكى توئەنەو كەمان ھەيە و لەرپى ئەنجامى كەمپشەكنەكان و دۆزىنەوئەى ژمارمەكى بەرچاۋ لە بەلگە شوئىنەۋارىيە دۆزراۋەكان لە ناوچەكانى كوردستان دەرگەوت كە دەرگەوتنى ژنان و رۆل وپېشەى لەسەر ھەلگۆلراۋەكان و مۆرە لولەيەكان دەرگەوتون، بەدەر لەوئەى ھەندىك جار ئەگەر ھەيت نوسىنەمىخىيەكانىش دەبنە سەرچاۋەى زانىاريمان لەسەر دەرختەى پىگە و رۆل وپېشەى ژنان لەو ھەزارمەدا.

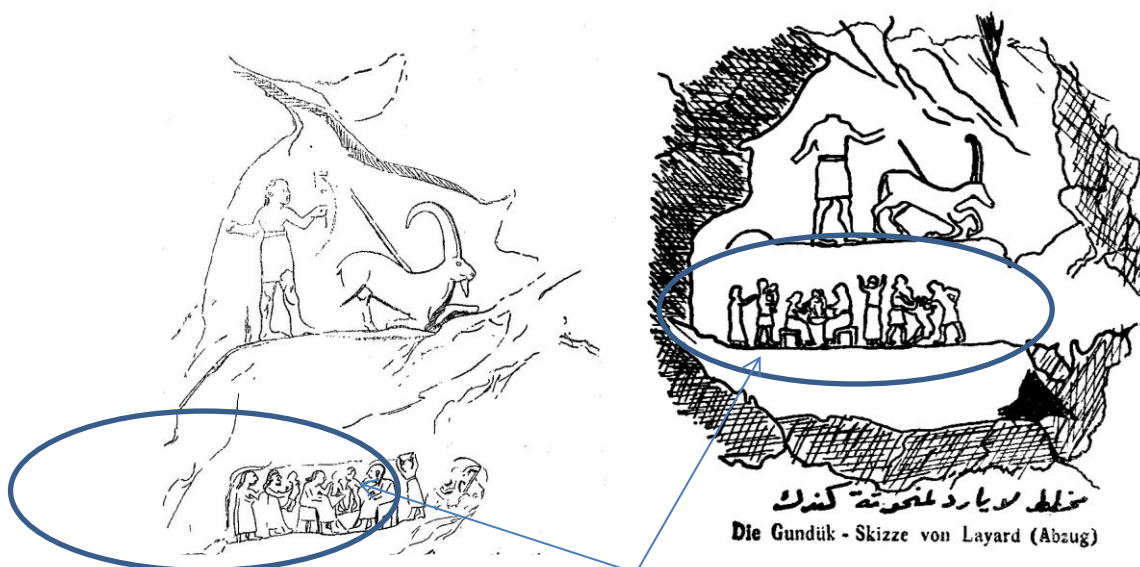
بەلگە شوئىنەۋارىيەكان:

- ۱- ھەلگۆلراۋەكان: لەناوچەى توئەنەو كەماندا ژمارمەكى زۆرى لە ھەلگۆلراۋەكان يان نەخشە چىكان بەدى دەكرەن كە بۆ ھەزارەى سىيەمى پ.ز. دەرگەرتەو، بەلام كەمیان ھەن كە دىمەنى ژيان تېدا بىت، خۆى دەبىننەتە لە يەك ھەلگۆلراۋە كە تاوەكو ئىستا دۆزرايەتەو. لىرەدا ئەو ھەلگۆلراۋە دەرگەوتەو رۆو كە ژنانى تېدا دەرگەوتەو.
- ۱- ھەلگۆلراۋە نەشەگەوتى گوندك: ئەشەگەوتى گوندك دەگەوتە نەزىك ئاكەرى (لە دوورى ۱،۵ كم لە باكورى رۆژھەلاتى گوندى گوندك (الامىن)، (۱۹۴۸)، (۲۰۴). ھەلگۆلراۋەكانى نېو ئەم ئەشەگەوتە لە سى تابلۆ پىك ھاتوۋە (Ahmed, 2012, 93). ئەگەر ھاتوۋەكەسىك بچىتە نېو ئەشەگەوتەكە دوو ھەلگۆلراۋە گەورەى لەسەر يەك دەبىننەت كە دەگەوتە لای چەپى مەدخەلەدەرەكى ئەشەگەوتەكە بەدوورى ۱۲م، و بەرەزى ۱۵م. پروبەرى ئەم ھەلگۆلراۋە (۶* ۳)م (الامىن)، (۱۹۴۸)، (۲۰۴). لە رىي مامۇستا تەۋفەق و ھەبەو پەيمانگەشتوۋە كە لايارد و باخمان وىنەى ھەلگۆلراۋەكەيان

کیشاوتموه (وهبی، ((۱۹۸۷))، ۵۵۶-۵۵۷). توژمر بهیویستی نازانیت باسی تابلوی یهکم وستیهم بکات لهبهر ئهوهی هیچ دیمهنی ژنی تیدا بهدی ناکریت بهوش ناچیتته چوار چیهوهی توژینهوهکهماندا.

تابلوی دووم: دهکویتته بهشی خوارمیهی تابلوی یهکم پیک دیت له دیمهنی ناهنگ گیران، تیایدا ژمارمیهک له کهسانی بیهیشتوو وستی مندال پیک هاتون (بروانه وینهی ۱). لهبهر ئهوهی به هیچ شیومیهک بهلگهی نووسینی لهسهر نییه ولهگهل ئهوهشدا لهسهر پرووی گهورمکان شوینهواری ریش بهدی ناکریت دهکویت بلتین ههموو ئهوانهی دهکوتون لهسهر ئهم تابلویه ژنن (نافرمتن)، ههرچنده دهکویت ههموویان پیاو بن لهبهر ئهوهی لهناوچهی زاگروسدا ژمارمیهکی بهرچاو له کهسانییه شاهانهکان بهی ریش دهدهکهون (Ahmed, 2012, 93).

توژمر پیتی وایهکه دهکویت ههردوو رهگهز له تابلۆکهدا دهکوتن، بهتاییهت نهگهر هاتوو کۆبونوهکه یا ناهنگهکه خیزانی بیت و مندالی تیدا بیت ناکریت ژناتی تیدا نهیت، بهتاییهت وەک دهدهکهویت مندالمان ساوان و مندالی ساواش زیاتر پهیوست و هوگری ژنن (دایکن) وەک له پیاو (باوک).



وینهی ۱: لای راست، هیلکاری لایارد بۆ ههڵکۆلراوی گوندک، تابلوی دووم. لای چپ، هیلکاری ههڵکۆلراوی گوندک. (الامین، ((۱۹۴۸))، ص. ۸-۹.

لهناومندی دیمهکهدا دوو کهسایهتی قهباره گهورمتر لهسهر کورسی و بهرامبهر بهیهک دانیشتون، وادیاره دوو کهسایهتی شاهانهن، ئهوهی لای راست پیاوه، و کهسایهتی لای چپ بهیشتی شیوازی بهستنی قژی و پرچهکی بیت دهکویت ژن بیت ((الامین، ((۱۹۴۸))، ۲۰۵). رهنگه دایکی مندالمان بیت). ههر دووکیان بهکی مندالکیان بهدهستهویه وله نیاواندایندا دهفریکی گهوره هیه. لهلای چپی دیمهکه دوو کهسایهتی دیکه بهیوه و هستانون نزیک دهکوتنهوه لهو ژنهی که دانیشتوو، یهکه میان وادیاره پیاوه و مندالکی لهباوش گرتوو، ئهوهی دیکه بهیشتی جلهکی بیت که ئاودامان ودریژه و بهیشتی شیوازی بهستنی قژی بیت که نزیکه له ستایلی قژی ژنی پیشومهوه ژنه، ئهم کهسایهتی بهشیک پیتی وایه مندالی ساوا و بهاوشهویه (وهبی، ((۱۹۸۷))، ۵۸۸). بهلام لهلای توژمر روون نییه نایا شتیکی بهدهستهویه یان سهرقالی ژیرکردنهوهی مندالی پیشهویه بویه دهستی ناراستهی مندالکه کردوو. دیمهکه رهنگه ناهنگ گیران وشتنی مندالانی ساوابیت بهنامادهبونی گهورمکان، ههرچنده بهشیک پیاو وایه جوړیکه له تهعمید کردن (Ahmed, 2012, 93). لهلای راستی دیمهکه لهپشتی پیاوه دانیشتوو که ژنیک بهیوه و هستانوو و جلیکی ساده ودریژی لهبهر (وادیاره خزمهتکاره) بهیشتی بهزرکردنهوهی دوو دهستی سهرموهی بیت بۆ سهرموه رهنگه دهفریکی ههڵگرتیبت کو ئاوی تیدا گواستیتیهوه (Ahmed, 2012, 93)، بۆ یارمهتانی ئهو کهسانهی که دانیشتون، لهبهر ئهوهی پرووی بۆلای چپی تابلۆ ههڵکۆلراوهکیه.

ئهو سی ژنه دهکوتون لهم تابلۆیهدا، کراسیکی سادهی درێژیان تا پاژنه لهبهر، دووانی لای راست (ئهوهی دانیشتوو لهسهر ستوولمهکه و ئهوهی لای راست) پشتوینیکیان بهستوو بهسهر کراسهکهوه که بۆ جوان وتوند دۆلی بهکار دیت، و ئهوهی

لاچەپ نەییەستوو (رضا، ۲۰۱۶، ۵۶). لێرمدا رۆل و بەشداری ژنان لە ھەنگەکی خێزانی و تاییبەت بە منداڵ گەرنە و بایەخدار دەرەمەکانی ئە پە بەرز مەکانە و تەمەنە خەمەتکار و بایەمەتەر مەکان.

۲- مۆرە لولەییەکان: مۆرە لولەییەکان یەکێکە لە سەرچاوە گەرنەکانی دیکە بۆ پشکین و گەڕان لە سەر ھونەری کۆن، لەبەر ئەوەی ھەلکۆلێن لە سەر مۆر بەی و مەستان لە تێکرای سەردەمەکان پەڕمو کراوە. ئەو بەلگە شونەوارییە گەرنە زۆر لایەنی رۆژانەیی نێو کۆمەڵگەمان بۆ دەستنیشتان دەکات (مورتکات، ۱۹۷۵، ۱۸۱)، بەتاییبەت ئەوەی پەڕمەندی بە ژنە و ھەبێت چونکە زۆر بەی کات بابەتی سەر مۆر مەکان لە سەر خواست و یەستی خاوەن مۆر مەکان ھەلکۆلێن و مۆر سەزایش جێبەجێ دەکات. بابەتەکانیش نیشاندەری لایەنی رۆژانەیی ئەگەر ھاتوو ھەلگری رۆژرەسمی ئایینی یان دیمەنی رۆژانەییان ئەفسانە بویتن (ناجی، ۱۹۸۵، ۲۲۱-۲۲۲). لەبەر ئەوەی مۆر ناسنامەیی تاک بوو زۆر جار ھەلگری ناو و کارو پێشەیی و نەمانەت بیروباوەری نایینی خاوەنەکی بوو. ھەرچەندە شونەوار مەکانی کوردستان لەم ھەزارەیدا زۆر بەلام بەشی ھەرە زۆری توێژینە مەکان لە سەر مۆر مەکانی ئورکیش دەبێت لەبەر ئەوەی زۆرترین وێنەیی ژنی تێدا دەرکەوتوو.

۱-۲: مۆرە لولەییەکانی ئورکیش (گەردی مۆزان):

ئەو گەردە دەرکەوتوو بەکوری رۆژ ھەلاتی سوریا (کوردستانی رۆژ ئاوا) لە دەشتاییەکانی خاوەر بۆ جاری یەکەم لە لایەن ماکس مالوانە و رۆپیوی شونەواریی بۆکرا لە سالی ۱۹۳۴، بەلام لە لایەن جورجیو بوتشیللاتی Giorgio Buccellati و کیلی بوتشیللاتی Kelly- Buccellati لە ۱۹۸۴ بەشیوەمەکی ریک و پیک کەنەپشکینی تێدا کرا و لە ۱۹۵۵ زانرا کە گەردی مۆزان شاری ئورکیش-ی کۆنە دەگەڕێتەو بۆ ھەزارەیی سێھەمی پ.ز. ژمارەیی بەرچاوە لە چاپی مۆری لولەیی دۆزرایەو کە بۆ فەرمانرەوایی خوربەکان توپکیش و ژنەکی ئوقنیتوم دەگەڕێتەو. ئەم شارە پایتەختی خوربەکان بوو، و بەر لە سەردەمی میتانییەکانەو دەرکەوتوو (Kelly-Buccellati, ((2005)), 29)، خوربەکان یەکێک لە گەلانی گەرنە و سەرەکی رۆژ ھەلاتی کۆن، ناوچەکانی باکوری مێسوپۆتامیا و باکوری سوریا یان بە ناوەندی نیشەجێبوونی خویان دەستنیشتان کرد (صالح، ۲۰۲۰، ۷۹).

و مە لە سەر مەو ئەمان پێدا ژمارەیی بەرچاوە لە مۆری لولەیی دۆزرایەو بەلام توێژەر تەنھا ئەوانە دەخاتە روو کە وێنەیی ژن-ی تێدا یە. لەکاتی باسکردن و سەفکردنی مۆر مەکان، توێژەر لە خوار مەو ریزبەندیان دەکات بە ژمارە کە لە ۱ و دەست پێ دەکات.

۱-۱-۲: مۆرەکانی شاژنە ئوقنیتوم Uqnitum :

لێرە بەدواوە ژمارەییەکی چاپی مۆری لولەیی دەرکەوتوو بە مۆر مەکانی شاژنە ئوقنیتوم Uqnitum ناسراوە کە خێزانی پادشای خوری توپکیش Tupkiš ە، ئەمانە مۆری شاھانەن بە ھیمای q ئەمانەیی پیکراوە کە لە Queen وە ھاتوو. بەدەر لە دیمەنەکانی سەر مۆر مەکان ھەلگری دەقی میخە کە پێگە و کار و پێشەیی کەسایەتیەکان ئاشکرا دەکات بۆمان بەتاییبەت ژنەکان.

مۆری یەکەم: یەکێکە لە مۆر مەکانی شاژنی ئورکیش (وێنە ۲) کە ناوی لە مۆر مەکان ھاتوو، لە ناوەرەستی ئەم مۆرە بێرگەییەکی نووسینی میخی ھەیە بە ناوینیشانی "ئوقنیتوم-ی شاژن" Uqnitum NIN. دوو کەسایەتی تێدا دەرکەوتوو بە پێچەوانەیی یەک چەمانەتوو، وادیارە دوو ژن سەرقالی کارکردن (Buccellati and Kelly- Buccellati, 1995, 14-16)، و مە کاری خاوەن کردنەو، دەبێت ئەمانە خەمەتکاری تاییبەت بە شاژن بن.



وێنە ۲: دوو خەمەتکاری ژن سەرقالی کارکردن.

(Buccellati and Kelly- Buccellati, ((1995)), 15)

مۆری دووھەم: مۆریکی زۆر گەرنە (وێنە ۳)، ھەلگری بێرگەییە کە لە نووسین بە ناوینیشانی "ئوقنیتوم ھاوسەری توپکیش" Uqnitum DAM Tupkiš ە (Buccellati, ((1999)), 246). بە یەکێک لە مۆرە گەرنەکانی شاژنە ئوقنیتوم ناسراوە. شاژن لای چەپی مۆر مەکان دانیشتوو، جلێکی درێژی قات قاتی لەبەردایە لە پێنج چین پیک ھاتوو کە تاییبەتە بە کەسایەتی ناست بەرز و شاھانەکان (رضا، ۲۰۱۶، ۶۳)، قەزبکی درێژی بێرچراوی ھەیە. دیمەنی سەر مۆر مەکان تاییبەتە بە خێزانی شاھانەیی

JZSB p-ISSN: 1813-0852, e-ISSN: 2617-3034

ئامیری میوزیکی قیسارە دەژەنیت، ئەوەی دیکەیان دەستی لای گۆییەتی وادیارە گۆرانی بیژە (Buccellati and Kelly- 18, (1995)). وادیارە شازن لەکەشێکی ئارامدایە وگۆییستی میوزیک وگۆرانی دەبیت (رضا، ۲۰۱۶، ۴۸).

وینە (۵): مۆری تایبەت بە شازنە و قنیتوم.
Buccellati and Kelly- Buccellati, (1995),
(15)



مۆری پینجەم: لە بنەرەدا ئەمە دوو مۆرە کەبە مۆرەکانی ۷ و ۶ شازنە ئوقنیتوم ناسراوە بروانە (وینە ۶)، دیمەنی سەر مۆرەکان کۆکراوەتەمە لەبەک مۆردا دانراوە. هاوشێوەی مۆری پێشوو (مۆری چوارەم). هەمان کەسایەتیەکان بە جیاوازییەکی زۆر کەمەوێ دەردەکەون، تەنها ئەو جیاوازییە زۆر زەقە کە مێزێکی بەرز و گەورە لەپشتی شازادە و بەردەمی خانەمی خزمەتکار دەردەکەویت، کراسی دوو خزمەتکار مە پێچەوانی مۆری سەرەوێە.

وینە (۶): دەرکەوتنی شازن و هاوێڵەکی، لەگەڵ ژنانی
دیکە.

Buccellati and Kelly- Buccellati, ((1995)), (20)



۲-۱-۲: دەرکەوتنی ژن لەسەر مۆرەکانی نیو مأل شازن:

مۆرە لولەییەکانی نیو مأل/کۆشکی شازنە ئوقنیتوم بە پیتی h دیاری کراوە کە لە house موه هاتوو، بەپیتی بەلگە نوسراوەکان بێت، خاوەنی مۆرەکان کە ژن کار وپیشەیی تایبەت بە خۆیان لە نیو کۆشکی شاهانە هەیە کە یەکیکیان دایەن-ه وئەوتریان چێشتلێنەر موه.

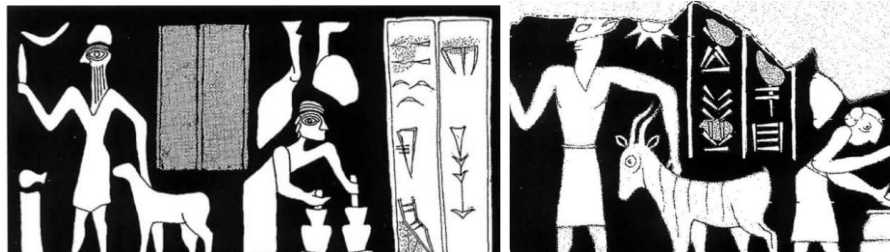
مۆری یەكەم: بە (h 1 و h 2) ناسراون، لە بنەرەدا دوو مۆری جیاوازی بەلام لەبەر ئەوەی هەمان دیمەنیان لەسەر یەكخراون (وینە ۷-أ) دواي چاگردنەوێ دیمەنەکان، ناوی خاوەنی مۆرەکی لەسەر کە زامینا. (Zamena Kelly, 1995, 23), زامینا خزمەتی شازن و مندالەکانی دەکات. (Buccellati and Kelly, (1999), 18). پەيوەندیەکی بەهێز لەنیوان زامینا و مندالی شازن هەیە وەک لە وینەکەدا دیارە و لەباوشتی شازندایەو زامینا دوو دەستی گرتو. مۆرەکە نوسینی میخی لەسەر بەناوێشانی 'مۆری زامینا دایەن/مندالەبەخێو/چاودێر-ی ئوقنیتوم' (Buccellati and Kelly, 2002, 132). لەکنەوپشکێنەکانی ۲۰۰۳ چاپی مۆریکی زامینا دۆزرایەو لە کۆشکی شاهانە، تیایدا دەرەکەوت سەرقالی ریکخستن و نامەکردنی قژی شازنە (Kelly- Buccellati, (2005), 31). (بروانە وینە ۷ ب). وادیارە ئەم کەسایەتیە جیگەي متمانیەکی بەهێز بوو لەلایەن بنەمالەي شاهانەو.



لای راست: وینە (۷-أ): زامینای دایەن خزمەتی شازن و مندالەکی دەکات. Buccellati and Kelly- Buccellati, (2005), 32. (Kelly- Buccellati, ((1995)), 22). لای چەپ: وینە (۷-ب) زامینا قژی شازن ریک دەکات.

سەرۆکی چێشتلێنەرەکانی کۆشک بێت بۆ نامەکردنی گوشت و پەنیر (Buccellati, 1999, 245) تولى Tuli لە مۆرەکەدا سەرقالی کارمەییەتی ئەویش چێشتلێنە، دوو رانە ئازەل لای سەرێو هەیە، ئەو کەسەي (پیاوێ) بەنیازە مەرەکە سەر بیری

بەدەستییکی چەتۆی ھەلگرتوو. ئەم مۆرە ھاوشیوەی مۆرمەکانی دیکە نوسینی میخی لەسەر بە ناوێشان 'چیشتلینەر نوڤیتوم' (Buccellati and Kelly, 1995, 23). ناوی **تولی چیشتلینەر** لەسەر مۆریکی دیکە دەرەکەوت بە سەرقالی چیشتلینەر، و نوسینی میخی لەسەر مۆرەکی ھەبە (بروانە وینە ۹). ھەردوو مۆرەکی تایبەت بە تولی سەلمینەری ئەو راستیە کە پێگەی ئەم ژنە کەمتر نییە لە خزمەتکارەکانی دیکە نۆ کوشتک کە خزمەتی خیزانی شاھانە دەکەن. تولی چیشتلینەری کوشتک بەرپۆ دەبات کە بەشیکی گرنگی نۆ کوشتک بەتایبەت لەکاتی ئاھەنگ و رێپۆرسەمە گرنەکان (Buccellati, 2013, 92-93).



لای راست: وینە ۸: تولی چیشتلینەر سەرقالی کارکردنە. (Buccellati and Kelly- Buccellati, ((1995)), 22)
لای چەپ: وینە ۹: تولی چیشتلینەر سەرقالی ئامادەکردنی خواردنە. (Buccellati, ((2013)), 92)

ژمارەمەکی بەرچاو لەمۆری لولەیی بە دیمەنی ھەمەچۆر لە ئورکیش دۆزراپەو، ژنان تێیدا بە بابەت و ناسنامەیی جۆراو جۆرمو دەرکەوتوون کە لە خوارمۆ بەسیان دەکەین.

مۆری یەگەم: لەسەر (وینە ۱۰) دیمەنی خواوندیکی لاومکی دەبینین دەستی کەسایەتیەکی پلەبەرز/شاھانەیی گرتوو بەرەو لای خواوندی سەرەکی (مێنەیی) دەبات. بەشیکی لە توێژەران بە خواوندی نینخورساگ (خواوندی چیا ناوی دەبن) لەسەر کورسی دەسلالت دانیشتوو کە لە شیوەی شاخ/چیا (رضا، ۲۰۱۶، ۵۱) ھەردوو خواوندە کلاوی شاخداریان بەسەر مۆیە و جل و بەرگی تایبەت بە خواوند و کەسایەتیە ئاست بەرزەکانیان لەبەردایە کە کراسی قات قات (الرداء المدرج) (رضا، ۲۰۱۶، ۲۰) ئەو ژنە لەبەشی دواو مۆیە ھاو مۆی ئەو خانمەیی خواوند دەستی گرتوو، رەنگە یاری دەمە یان خزمەتکاری بیت.

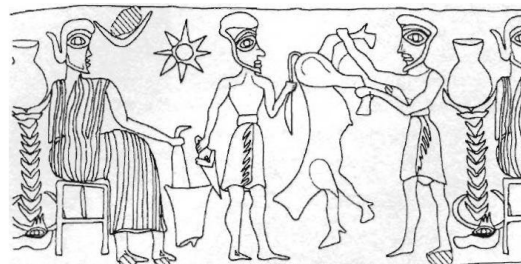


وینە ۱۰: خانمەکی خانەدان و ھاو مۆیە لە رێگەیی
خواوندیکی مێنەیی دەچنە بەردەم ژنە خواوندیکی
حاج درویش، ۲۰۱۶، ۳۴۸.

مۆری دووھ: لە کەنەپشکینەکانی ۲۰۰۳ لە ئورکیش و تایبەتەر لە کوشتکی توپکیش ئەم مۆرە دۆزراپەو (بروانە وینە ۱۱)، دیمەنێکی رێپۆرسەمی ئایینی خوربەکان نیشان دەدات (Kelly-Buccellati, ((2005)), 36). لای چەپی مۆرە کەسایەتیەکی دانیشتوو بەپێی ستایلی قۆزی و تەسریحەکی بیت کەسایەتیەکی مێنەیی (ژنە). ھەرچەندە ئەم مۆرە دەقی نوسراوی تێدا بەدی ناکرێت بەلام بەپێی دانیشتن و جل و بەرگی بیت ئەو ژنە خاوەن پێگەیی بەرز و دیارە، لەو دەجیت سەری ئەو ناز مۆی سەربراو بەدەستەو بیت کە لەناو دەفرکەمە. لەلای راستی مۆرە مۆی دوو رەبەن (پیاوانی ئایینی) دەرەکەون کە ناز مۆی سەربراو یان لەنیواندایە و سەرقالی بەتال کرەمۆی خوینی ناز مۆی (Kelly-Buccellati, ((2005)), 36).

وینە ۱۱: رێپۆرسەمی ئایینی بەبەشداری خانمەکی
پلەبەرز.

Kelly-Buccellati, ((2005)), 36.



مۆری سییەم: وێنەی (١٢) یەکیەکە لەو مۆرانەیی کە تەواو جیاوازه لە ڕووی بابەتە، بەلام گرنگیەکە زۆری ھەیە توێژینەمەکان لەبەر ئەوەی نیشاندەری کار و پیشەی ژنانە. مۆرەکە دابەشی دووبەش کراوە، بەشی سەرەوێ لە ڕەفە دەچیت کە گۆزە/گۆزە لەسەر دانراوە، بەشی خوارەوێ مۆرەکە دوو خۆیندنەوێ بۆ دیمەنەکی کراوە: یەکمەیان: دانیشتنی ژنیک لەسەر ئەژنۆ دانیشتووێ و سەرقالە بە کاری ڕۆژانەیی ناوماڵ. دوو ھەمیان کە بەھیزترینیانە لەلایەن توێژەرە ئەو ژنە سەرقالی دروستکردنی گۆزە (گۆزە) یە لە کارخانە/وێرە، دەبینین دەستی ژنەکە بە لێوار و بنکەیی گۆزەکەوێ. (Kelly and Buccellati, 2019, 426), وادیارە کۆی بابەتەکە بەر ھەمەیانانی گۆزە/گۆزەییە لەلایەن پیشەواریکی ژنەوێ، بەبەلگەیی ئەوەی دوو نمونەیی ئامادەکراوی گۆزەیی نمایش کردووە لەسەر ڕەفەکان یەکیکیان گەورەیی بە ئەنازی ئەو نمونەیی لەبەر دەستی ژنەکەیی، دوو ھەمیان لاشە، مل و لێواری بچووکتەرە (Kelly-Buccellati, 2019, 414-415).



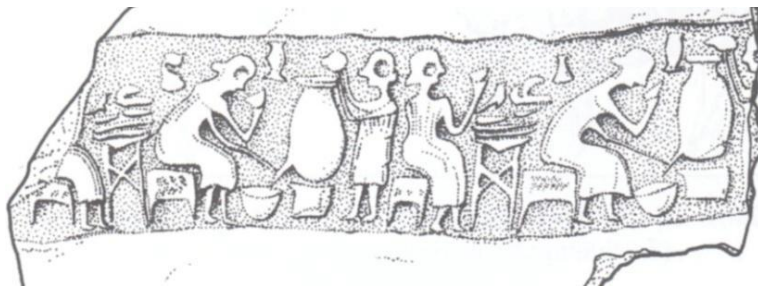
وێنەی ١٢: ئافرەتی/ژنیک سەرقالی دروستکردنی گۆزەییە.
Kelly-Buccellati, 2019, 422.

گۆزە یەکیەکە لە پێداویستییە سەرەکیەکانی تاک لەمۆرۆژگارەدا، کە شیوێ جۆراوجۆری ھەیە وەک دەر و پەرداخ و گۆزە دروست دەکرا، نمونەیی بەکار ھێنایی ئەم کەمەستانە لەسەر چەندین مۆری ئورکیش دەرکەوتووێ. ژنیک دەبینین گۆزەییەکی بەسەر سەری ھەلگرتووێ، ئەمەش پێمان دەلێت ڕەنگە خواردنی تێدا ئامادەکردنێت ڕوانە (وێنەی ١٣). دیمەنێکی دیکەیی سەر مۆرەکان بریتییە لە پیشەکشکردنی خوانیک بۆ کەسایەتیەکی مینەیی پلە بەرز (وێنەی ١٤)، وادیارە خوانەکە لەلایەن سێ خزمەتکار ئامادەکراوە تیایدا زیاتر لە پەرداخیک لەسەر میزی تاییەت بە نان خواردن دەرکەوتووێ Kelly-Buccellati, (2019, 415).



لای ڕاست: وێنەی (١٣): ھەلگرتنی گۆزە. Kelly-Buccellati, 2019, 422.
لای چەپ: وێنەی (١٤): پیشەکشکردنی خوانیکی شاهانە لەلایەن خزمەتکارانەوێ. Kelly-Buccellati, 2019, 423.

مۆری چوارەم: بەدەر لەو نمونانەی لەسەر موه باسکراوه دیمەنی ئامادەکردنی خواردن لەلایەن ژنانە یەکیەکە لە دیمەنە سەر مەکانی سەر مۆرەکانی ئەم سەردەمە، لە وێنەی (١٥) کەسایەتییەکی دەبینین پێی دەچیت ژن بێت ھەرچەن بەشی سەر موهی شکاوه و دیار نییە، دەفریکی شێوھ تاوھ لەبەر دەمدایە و سەرقالی ئامادەکردنی خواردنە (Kelly-Buccellati, 2019, 415). ئەوانین بۆئین ھاوشێوھ ئەو دیمەنە لەسەر مۆریکی دیکە لە ئورکیش دەرکەوتووە (بروانە وێنەی ١٦)، مۆریکی لولەییە، دوو کەسایەتی سەر مەکی تێدایە کە دانیشتون لەسەر ستوولێک و لەنێوانیان مێزێ/تەپلەکیک ھەیە وادەردەکەوتیت خوردانی لەسەر بێت. کەسایەتی لای چەپ پێدەچیت پیاو؟ بێت پەرداخیکی بەدەستووە گرتووە. ئەو کەسایەتیە لای راست دەرکەوتووە ژن (ئافرەت)ە، بە پێچەوانەی کەسایەتی یەکەمەوھ دەنیشتونە چونکە گۆزەیی/کۆپەییەکی گەورە لەبەر امبەرە و دەفریکی بچوکی لەبەر دەمدایە، وادیارە سەرقالی ئامادەکردنی شتێکە بۆ خواردن/خواردنەو، پاشان کەسایەتیەکی تەمەن بچووکتەر لەبەر دەمی و مستاو. دەتوانریت گۆی دیمەنەکە بە دیمەنێکی خێزانی وەسف بکەیت کە پێک ھاتوو لە باوک (پیاویک دانیشتونە و سەرقالی خواردنەو شەرابە)، وادیکیک (ژنیک) کە سەرقالی پرکردنی/بەتالکردنی گۆزەیی گەورە لە شەلمەنێە و پێشکەشکردنی خواردن و خواردنەو یە بۆ خێزانەکە، کەسیکی بچووکتەر لەتەنیششت ژنەکە دەر دەکەوتیت وادیارە ھاوکاری دەکات بۆ مەنگە کۆر/کچی خێزانەکە بێت، یان خزمەتکار بێت ((Dohmann- pfälzner and pfälzner, 2002, abb23)). لەم دوو مۆرە سەر موهدا دەبینین ژنان وەک ھەمیشە سەرقالی ئامادەکردنی خوان و خزمەتی خێزانەکە دەکات.



وێنەی ١٦: ژنیک سەرقالی ئامادەکردنی خواردنە بۆ خێزانەکە.

وێنەی (١٥): ئامادەکردنی خواردن لەلایەن ژنیکەو. Kelly-Buccellati, 2019, 427.

Dohmann-/pfälzner and pfälzner, 2002, abb.23.

کە بە نەھەری زۆر موه ژن لای چەپ مۆرە دەبینین سەرقالی ئامادەکردنی شتێک لە گۆزەییەکی درێژکۆلەدا، لە ھەمان کاتدا لەلای راست موه کەسیکی دیکە دەبینین دانیشتونە و دەفریکی لەسەر ئەژنۆی داناو و بەدەستیکی کەرستەکە ی نۆی تێک دەدات (Kelly-Buccellati, 2019, 416). لەو دەچیت کەسیکی دیکەش لەبەر امبەری دانیشتییت لەو جۆرە کارە بکات بەلام لەبەر ئەوەی تەنھا بەشیکی قاچی دیارە و بەشەکانی دیکە شکاوه ناتوانریت تەواوی دیمەنەکە بخەینە ڕوو.

وێنەی (١٧): ژنان سەرقالی خواردن ئامادەکردن. Kelly-Buccellati, 2019, 426.



نەجام

توێژەر لە رێی ئەم توێژینەمیە گەشتە ئەنجامی ئەوەی لە هەزارە سێیەمی پ.ز. ژنان بە شێوەیەکی بەرچاو لەسەر شوێنەوارەکان دەرکەوتوو، تاکێکی لێهاتوو تاییبەتە توانای ئەوەی هەبوو لەیک کاتدا کاری مألەو و دەرەو بە ئەنجام بگەیەنەیت. بەلگە شوێنەوارەکان ئومێدیان سەلماند کە ژن رۆل و پێگەی یەکار گرنگی هەبوو، لە پلەو پۆستی گرنگدا بوو کە کەسانی دیکە خزمەتی کردوون. زیاتر لە ژنیک لەسەر هەلکۆلراوەکانی گوندک لە ئاکری دەرکەوتوو کە بەشداری ناھەنگ و مەراسیمیکی خیزانی دەکەن بە بەشداری چەندین مندالی ساوا و گەورەکان. لەبەر رۆشنایی دەقە میخییەکان ناھەنگ ناوی کەسیی و پێشە چەندین کەسیەتی مێنەبووین، شازنە ئوقنیتوم Uqnitum هاوسەری پادشای خوری توپکیش-ە، لە بەک کاتدا رۆلی هاوسەر، دایک، شازنی بێنەو، ناوی لەسەر مۆرە لولەیکەکان بەناوێشانە ئوقنیتوم-ی شازن NIN Uqnitum و ئوقنیتوم-ی هاوسەر Uqnitum Dam دەرکەوتوو. ئوقنیتوم لەرێگە مۆریکی تاییبەت بەخۆیەو پەیمانیکی سیاسی گەیانەو بە رکا بەر مەکانی کە هاوسەری سەرەکی پادشایە و کورەکی دەبێتە جێنشین پادشا. لە مۆرەکانی تری ئەم شازنە ژمارەییەکی بەرچاو لە کەسیەتی مێنە دەرکەوتن خاوەنی کار و پێشە تاییبەت بوون لەنێو کۆشکی شاھانە وەک هاوێل و خزمەتکاری تاییبەت بە شازن، لە هەمان کاتدا بەشیک لەخاوەن لەسەر مۆرە و مۆزیک ژەن و گۆرانینێژ دەرکەوتوو. هاوکات لەبەر رۆشنایی دەقە میخییەکان و لەسەر دوو مۆر ناوی زامینا و مۆ دایەنی مألەکانی شازنە ئوقنیتوم هاتوو، پێی دەچێت ئەم ژنە دەستەراستی شازن و کەسیکی مەتەنە پێ کراوینت لەلا، لەلایەکی دیکەو خیزانی شاھانەو. لە مۆرەکانی تاییبەت بە کۆشک پێشە ژنیک بەناوی تولى Tuli چێشتلێنەری ئوقنیتوم ناسراو کە رەنگە بەرپرسی کاروباری چێشتخانە کۆشک بیت و بەرپرسیاریتیەکی گەورە لە ئەستو دایە، چێشتلێنان کاریکە لەسەر دەمانی کۆنەو وایستە ژنان کراو تاو مۆر رۆژگاری ئەمرومان. هەرچەندە هەموو ئەو مۆرەنە توێژەر بەکاری هیناون لە ئورکیش دۆزراوەتەو بەلام هەمووی نوسینی لەسەر نێبە بۆیە خاوەنەکی ناسریت و نازانین کە ئەوانی تریب سەر بەکۆشکی شاھانە یاخود نا، ژنان لەچەند دیمەنی جیاوازا و مۆ خیزانی و ناھەنگ گێراندا سەرقالی ئامادەکردنی خاوەن و رازانەوێ سفرەن بۆ خیزانەکیان یان بۆ ئەو کەسانە کە کاریان لا دەکەن. بەلگە ئەو هەمان دەستکەوت کە ژن لە کارخانە/وەرشیە تاییبەتدا و مۆ پێشەوەرێک سەرقالی گێنەوی دروست کردنە. ژنان بەشداریان لە رێوڕەسمی ئایینی جیاوازا کردوو و مۆ رێوڕەسمی سەرپرینی ئازەل و قوربانی کردن.

لیستی سەرچاوە عەرەبیەکان:

1. ابراهيم، نعمان، جمعة، حضارة العصر الحجري الحديث في كوردستان العراق، رسالة ماجستير، جامعة صلاح الدين، ٢٠٠٣.
2. الامين، محمود، "استكشافات اثرية جديدة في شمال العراق"، سومر، ج ٢ (١٩٤٨).
3. باقر، طه، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة (الوجيز في تاريخ حضارة وادي الرافدين)، ج ١، بغداد، ١٩٧٣.
4. الجادر، الوليد، النحت في عصر فجر السلاط، حضارة العراق، ج ٤، ١٩٨٥.
5. حاج درويش، نضال محمود، الآلهة والكانات الاسطورية المركبة (في سوريا وغرب بلاد الرافدين في الألف الثالث قبل الميلاد، اربيل، ٢٠١٦).
6. الدباغ، تقي، الثورة الزراعية والقرى الاولى، حضارة العراق، ج ١، بغداد، ١٩٨٥.
7. رضا، هازم عبد الجبار، الأزياء والملابس في اثار كوردستان خلال الألفي الثالث والثاني ق.م، دراسة اثارية فنية، رسالة ماجستير غير منشورة في جامعة السليمانية، ٢٠١٦.
8. صالح، جمال ندا واخرون، من تاريخ شعوب الشرق الأدنى القديم، ط ١، بغداد، ٢٠٢٠.
9. مورتكات، انطون، الفن في العراق القديم، ترجمة: عيسى سلمان وسليم طه التكريتي، بغداد، ١٩٧٥.
10. ناجي، عادل، الاختتام الاسطواني، حضارة العراق، ج ٤، بغداد، ١٩٨٥.
11. و هبي، توفيق، "المحوتات الصخرية في كهف گندك في كردستان"، گوڤاری كوری زانیاری-دەستەوی كوردی، بەرگی ١٦-١٧ (١٩٨٧)، بغداد.

لیستی سەرچاوە نینگلیزیەکان:

- 1- Ahmed, K. M., *The Beginnings of Ancient Kurdistan (c.2500-1500BC) A Historical and Cultural Synthesis*, Leiden, 2012.
- 2- Buccellati, G. and M. Kelly-Buccellati, "The Royal Storehouse of Urkesh: The Glyptic Evidence from the Southwestern Wing", *AfO*, vol.42 (1995).

- 3- Buccellati, G. and M. Kelly- Buccellati, Mozan Tell in: *The Oxford Encyclopedia of Archaeology in the Near East*, New York, Vol. 4, 1997.
- 4- Buccellati, G., Urkesh and the Question of Early Hurrian Urbanis in: *Urbanization and Land Ownership in The Near East*, Harvard College, Vol. 2, 1999.
- 5- Buccellati, and M. Kelly- Buccellati, In Search of Hurrian Urkesh in: *Archaeology Odyssey*, Vol.4 (2001).
- 6- Buccellati, G and M. Kelly- Buccellati, Mozan/ Urkesh: A New Capital in The Northern Djezireh in: *The Syrian Jezira Cultural Heritage and Interrelations*, Vol.1, University of California, 2002.
- 7- Buccellati G., and Kelly-Buccellati M., "Urkesh as a Hurrian Religious Center", *SMEA*, Roma, 2005.
- 8- Buccellati, G., "When Were the Hurrians? The Persistence of Ethnicity in Urkesh", *Cultures in Contact: From the mesopotamia to the Mediterranean in the Second Millennium B.C.*, ed. Aruz, J. and B. Graff and Y. Rakic, New York, 2013.
- 9- Dohmann-/pfälzner, H. and P. pfälzner, "Ausgrabungen der deutschen Orient-Gesellschaft in der zentralen Oberstadt von Tall Mozan/Urkeš", *MDOG* 133, (2001), Berlin.
- 10- Hansen, D.P., Art of The Akkadian Dynasty in: *Art of The First Cities (The Third Millennium B.C from The Mediterranean to the Indus*, ed. Joan Aruz, New York, 2003.
- 11- Kelly-Buccellati, M., "Urkesh and the North: Recent Discoveries", *SCCNH, Bethesda-Maryland*, Vol. 15, 2005.
- 12- Kelly-Buccellati, M., "Images of Work in Urkesh", *Pearls of the Past Studies on Near Eastern Art and Achaeology in Honour of Frances Pinnock*, Band 8, 2019.
- 13- Matthews, R., *The Early Prehistory of Mesopotamia 500,000 to 4,500 bc*, Subrtu V, Turnhout, 2000.
- 14- Morales, V.B., Jarmo Figurines and Other Clay Objects in: *Prehistoric Archeology along the Zagros Flanks*, Universty of Chicago, Oriental Institute Publications, Vol. 105, 1983.
- 15- Watson, P.J., Jarmo Worked Bone in: *Prehistoric Archeology along the Zagros Flanks*, Universty of Chicago Oriental Institute Publications, Vol. 105, 1983.